Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA-LA MANCHA
Municipio	CUENCA
Edificio	Catedral de Nuestra Señora de Gracia
Dirección	
Localización	Torre del Ángel
Nombre	**Campanillo de coro mayor (1)**
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 48 | Borde 6 | Altura del bronce 48 | Peso aproximado (en kilos)64 kg
Fundidor	
Año fundición	1400ca
Descripción	La campana tiene dos inscripciones autónomas en hermosas capitales góticas. En la parte superior dice en griego y latín " + XPS : REX : UENIT : IN : PACE : DEUS : HO : FC SE " que debieron escribir como XPISTOS REX VENIT IN PACE DEUS HOMO FACTUS EST, lo que significa CRISTO REY VINO CON LA PAZ. DIOS SE HIZO HOMBRE. Esta inscripción, usual en otros lugares como Hungría, es poco habitual en las campanas góticas de las Catedrales en España. En el medio hay dos sellos ovalados, rodeados de pequeñas mayúsculas góticas, que no sabemos interpretar, en medio de los cuales hay una Virgen sedente con el Niño. En el medio pie dice " + IHS : AUTEM : TRASIENS : PER : MEDIUM : ILLORUM : IBAT " Aunque debía decir "IPSE AUTEM TRANSIENS PER MEDIUM ILLORUM IBAT" de Lucas (4,30) que se traduce por "pero Jesús, pasando por medio de ellos, se marchó", probablemente tiene un sentido diferente al evangélico: EL MISMO JESÚS CAMINABA EN MEDIO DE ELLOS. No se trata de que Jesús huya, sin que le hagan daño (pues no ha llegado su hora) sino que la campana con su sonido trae la voz, la presencia de Jesús, en medio de la gente. El tipo de epigrafía, así como la presencia de un cordón abultado en el medio pie, caracterizan la campana en los primeros años del siglo XV.
Fotos	55
Toques	Ninguno.
Conservación, mantenimiento	La campana tiene diversas manchas producidas por mortero pegado. Igualmente han sacado molde de uno de los dos escudos, dejando pegado restos del material plástico utilizado.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante parece oportuna la incoación de un expediente individual de Bien Mueble de Interés Cultural a la campana y a su actual yugo de madera y la instalación para el toque manual, por su extraordinario interés.
Propuestas	Dado el tamaño de la campana, y el extraordinario interés del conjunto parece fuera de lugar su mecanización. En otras catedrales, como Tarragona, las diversas señales diarias, que por otro lado marcan la apertura y cierre del templo, el inicio del coro y el ángelus del medio día, se realizan con una campana similar, tocada por uno de los sacristanes, que a su vez vigila el edificio cuando está abierto al turismo.
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc

Fecha	06-06-2005

Ficha completa de la campana: Campanillo de coro mayor (1) Catedral de Nuestra Señora de Gracia - CUENCA

PDF (04-09-2026)